

MONTÁŽNÍ MANUÁL

KLIMATIZACE

Před montáží výrobku si pozorně přečtěte celý tento montážní manuál.
Montážní práce smí provádět pouze oprávnění pracovníci v souladu s příslušnými normami a předpisy platnými v dané zemi.
Po důkladném přečtení si tento montážní manuál ponechejte, abyste do něj mohli nahlížet i v budoucnu.

Kazetová jednotka - jednocestná (typ Art)

Překlad originální příručky

OBSAH

Požadavky k montáži

Součástky k montáži3

Bezpečnostní opatření4

Montáž6

Výběr nejlepšího umístění6

Rozměry stropu a umístění
závěsných šroubů7

Montáž dekoračního panelu
(mřížkový typ)8

Odtokové potrubí9

Připojení elektrických kabelů .10

Montáž kabelového dálko-
vého ovládání12

Popis a funkce kabelového dál-
kového ovládání (příslušenství)
.....14

Nastavení dvoupolohového
přepínače15

Požadované součástky

- Pomocná montážní karta
- Čtyři šrouby typu „A“ a pla-
stové hmoždinky

- Propojovací kabel

- Trubky: přívod plynu
přívod kapaliny
- Izolační materiály

- Dodatečná odtoková trubka

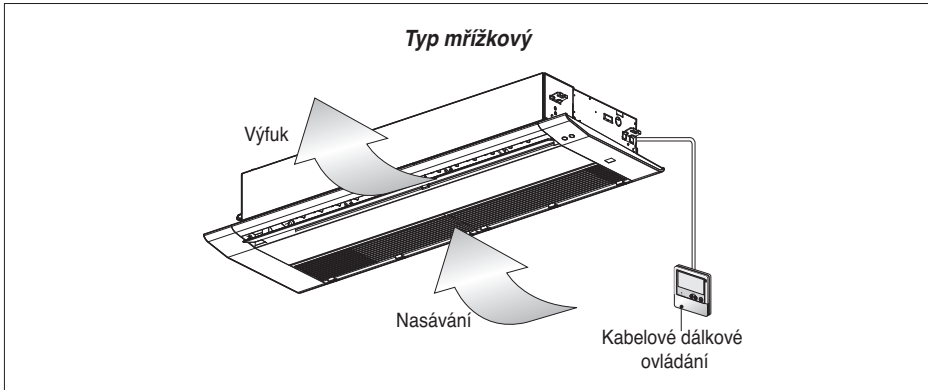
Požadované nástroje

- Vodováha
- Šroubovák
- Elektrická vrtačka
- Jádrový vrták
- Vodováha

- Sada nástrojů na úpravu potrubí
- Příslušné momentové klíče
- Klíčpolootvřený
- Šestihranný klíč
- Detektor úniku chladiva
- Vakuové čerpadlo
- Vícecestné měřáky

- Uživatelská příručka
- Teploměr

Součástky k montáži



Název	Odtoková hadice	Železná svorka	Podložka pro závěsný držák	Plastová páska	Izolace pro potrubí
Množství	1 ks	2 ks	8 ks	4 ks	1 SADA
Tvar					 Pro plynové potrubí Pro kapalinové potrubí

Název	Papírová šablona pro montáž	Montážní a uživatelská příručka
Množství	1 ks	1 ks
Tvar		

Bezpečnostní opatření



Chcete-li zabránit zranění uživatele nebo jiných osob nebo škodám na majetku, řiďte se následujícími pokyny.

- Před provedením montáže jednotky si prostudujte veškerou související dokumentaci.
- Přísně dodržujte zde uvedené bezpečnostní pokyny, jelikož obsahují důležitá upozornění k vaší bezpečnosti.
- Nesprávný provoz nebo obsluha plynoucí z nerespektování pokynů mohou způsobit úraz osob nebo škody na majetku. Závažnost těchto upozornění a pokynů je rozdělena následujícím způsobem:

VAROVÁNÍ Takto je označena situace, při které může dojít k vážnému zranění nebo úmrtí.

POZOR Takto je označena situace, při které může dojít pouze ke zranění nebo škodám na majetku.

- Význam symbolů používaných v této příručce je vysvětlen níže.

	Tohoto se vyvarujte.
	Pečlivě dodržujte pokyny.

VAROVÁNÍ

Montáž

Nepoužívejte vadné jističe nebo jističe s nedostatečným jmenovitým proudem. Toto zařízení použijte pouze na dedikovaném okruhu.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Chcete-li vykonávat elektrikářské práce, spojte se s prodejcem, kvalifikovaným elektrikářem nebo s autorizovaným servisním centrem.

- Výrobek nerozebírejte ani neopravujte. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Vždy montujte na dedikovaný okruh s jističem.

- Nesprávná kabeláž nebo montáž může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

Používejte jistič se správným jmenovitým proudem.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Neměňte ani neprodlužujte napájecí kabel.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Nenechávejte klimatizaci zapnutou příliš dlouho ve vlhkém prostředí, nebo pokud je otevřené okno či dveře.

- Vlhkost by se mohla zkondenzovat na nábytku a poškodit ho.

Chcete-li výrobek namontovat, vždy se spojte s prodejcem nebo s autorizovaným servisním centrem.

- Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, výbuchu a nebo ke zranění.

Použijte vakuové čerpadlo nebo inertní plyn (dusík) pro provedení zkoušky těsnosti a vakuování. Nestlačujte vzduch nebo kyslík a nepoužívejte hořlavé plyny. V opačném případě může dojít k požáru nebo výbuchu.

- Mohlo by dojít k poranění, smrti, požáru nebo výbuchu.

■ Obsluha

V blízkosti výrobku neskladujte ani nepoužívejte hořlavé plyny ani jiné hořlaviny.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k selhání výrobku.



■ Montáž

Namontováním odtokové hadice zajistíte správné odvádění vody.

- Špatné připojení hadice může způsobit únik vody.

Výrobek nemontujte do míst, kde by byl přímo vystaven větru vanoucímu od moře (obsahuje sůl).

- Mohlo by dojít ke zkorodování výrobku. Koroze, obzvláště pak na žebrech kondenzátoru a výparníku, může způsobit selhání výrobku nebo jeho neefektivní provoz.

Pokud tekutinu z baterií pozřete, vyčistěte si zuby a navštivte lékaře. Pokud baterie vytekly, nepoužívejte dálkové ovládání.

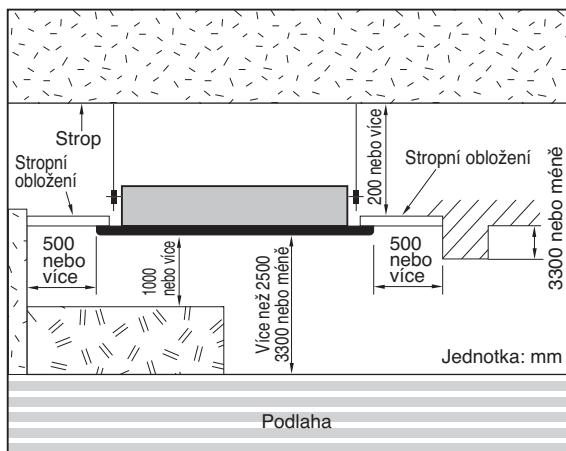
- Chemické látky obsažené v bateriích vám mohou způsobit popáleniny nebo jiné zdravotní potíže.

Montáž

Tyto pokyny si důkladně pročtěte a postupujte přesně podle nich.

Výběr nejlepšího umístění

- V okolí jednotky nesmí být žádný zdroj tepla nebo páry.
- Cirkulaci vzduchu nesmí bránit žádné překážky.
- Místo v místnosti, kde bude kvalitní cirkulace vzduchu.
- Místo, kde lze jednoduše dosáhnout ke kanalizaci.
- Místo, kde je bráno v úvahu zabránění zbytečnému hluku.
- Nemontujte jednotku v blízkosti vchodových dveří.
- Ujistěte se, že máte volná místa podle šípek na zdi, stropě a ostatních překážkách.
- Vnitřní jednotka potřebuje prostor pro údržbu.

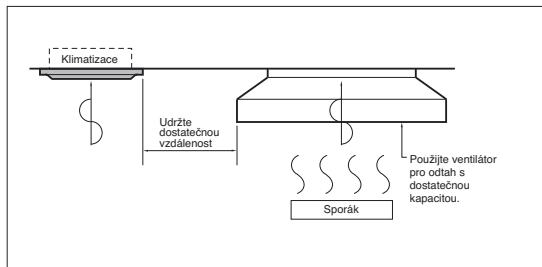


⚠ POZOR

V případě, že je jednotka namontována v přímořské oblasti, může se stát, že součástky budou korodovat vlivem soli. Montážní součástky (a jednotka) musí podstoupit příslušná protikorozní opatření.

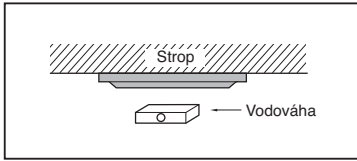
POZNÁMKA:

- Vyvarujte se při montáži následného umístění.
1. Místa jako restaurace a kuchyně, kde se hromadí velké množství olejové páry a mouky.
To může způsobit snížení efektivity tepelné výměny, nebo vznik kapek vody či poruchu čerpadla kondenzátu.
V těchto případech podnikněte následující kroky:
 - Ujistěte se, že ventilátor stíhá odvádět všechny škodlivé plyny.
 - Zajistěte dostatečnou vzdálenost od místnosti, kde se vaří, a namontujte klimatizaci na místo, kde nebude nasávat olejovou páru.
 2. Nemontujte klimatizaci v místech, kde se nachází olej na vaření nebo železný prach.
 3. Vyhněte se místům, kde se tvoří hořlavý plyn.
 4. Vyhněte se místům, kde se tvoří škodlivý plyn.
 5. Vyhněte se místům v vysokofrekvenčních generátorů.



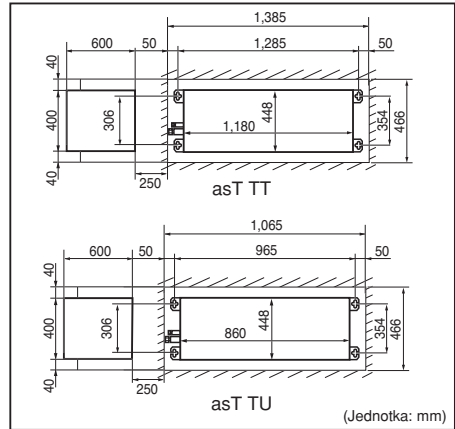
Rozměry stropu a umístění závěsných šroubů

- Rozměry papírové šablony pro montáž jsou totožné s rozměry otvoru ve stropě.

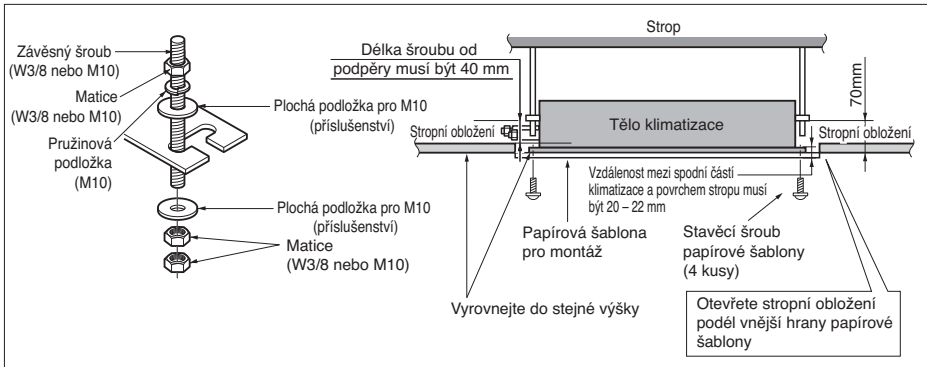
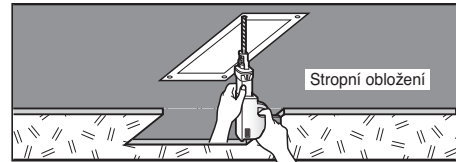


⚠ POZOR

- Klimatizace používá čerpadlo kondenzátu.
- Namontujte jednotku v horizontální poloze pomocí vodováhy.
- Během montáže dávejte pozor, abyste nepoškodili elektroinstalaci.



- Vyberte a označte polohu pro upevňovací šrouby a otvor pro potrubí.
- Určete umístění upevňovacích šroubů lehce nakloněných ke směru kanalizace, poté co určíte směr odtokové hadice.
- Vyvrtejte do zdi otvor pro kotvení šroub.



• Následující části je třeba zakoupit v místě.

- 1 Závěsný šroub - W 3/8 nebo M10
- 2 Matice - W 3/8 nebo M10
- 3 Pružinová podložka - M10
- 4 Plochá podložka - M10

⚠ POZOR

Aby nedošlo k pádu jednotky, matici a šroub řádně utáhněte.

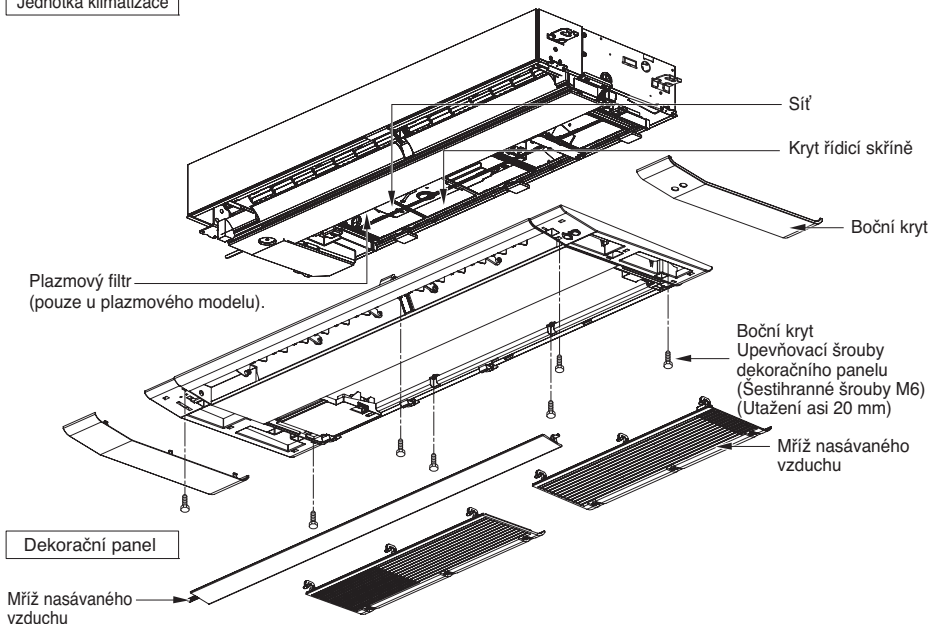
Montáž dekoračního panelu (mřížkový typ)

Dekorační panel má svůj směr montáže.

Před instalací dekoračního panelu vždy odeberte papírovou šablonu.

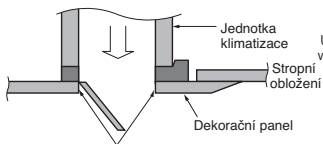
1. Otevřete klapku výfuku vzduchu a odstraňte boční kryty.
2. Odeberte vstupní rošt z dekoračního panelu.
3. Zavěste dekorační panel na jednotku pomocí háčků umístěných na zadní části po obou stranách dekoračního panelu.
4. Kabely a vodiče ved'te takovým způsobem, aby nemohlo dojít k jejich zachycení mezi dekoračním panelem a vnitřní jednotkou.
5. Našroubujte 7 upevňovacích šroubů. (9,12 kBtu/h: 6 šroubů)
6. Připojte konektor displeje a konektor motoru klapky. (Plasmový konektor pro plasmový model)
7. Namontujte sací mřížku otvoru pro nasávání (včetně vzduchového filtru) a boční kryty.

Jednotka klimatizace



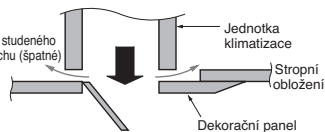
⚠ POZOR
Bezpečně namontujte dekorační panel.
Úniky studeného vzduchu způsobují zkon-
denzování.
 ☞ **Kape voda.**

Správný příklad



Upevněte izolaci (tato část) a dávejte pozor na únik studeného vzduchu

Špatný příklad



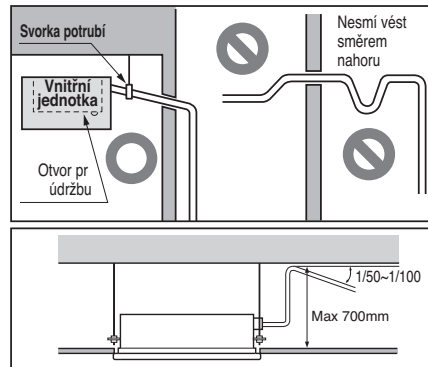
Odtokové potrubí

- Odtokové potrubí musí vést směrem dolů (1/50 až 1/100): ujistěte se, že nevede směrem nahoru nebo dolů a nedošlo tak ke zpětnému toku.
- Při připojování odvodného potrubí nepoužívejte nadměrnou sílu na výstupní otvor na vnitřní jednotce.
- Vnější rozměr odvodního připojení na vnitřní jednotce je 32 mm.

Materiál potrubí: Potrubí z polyvinylchloridu VP-25 a spojovací díly potrubí

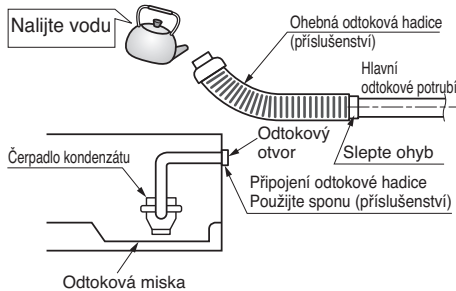
- Nezapomeňte nainstalovat tepelnou izolaci na odvodní potrubí.

Tepelně izolační materiál: Polyethylenová pěna s tloušťkou větší než 8 mm.



Test odtoku

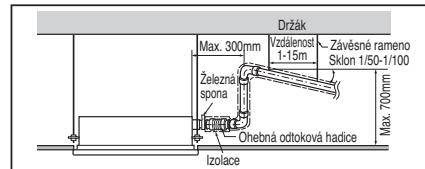
Klimatizace používá čerpadlo kondenzátu pro odsávání vody. Podle následujícího postupu otestujte provoz čerpadla kondenzátu:



- Připojte hlavní odtokové potrubí k vnější straně a ponechte jej provizorně do konce testu.
- Nalijte vodu do ohebné odtokové hadice a zkontrolujte potrubí kvůli únikům.
- Zkontrolujte čerpadlo kondenzátu při běžném provozu a kvůli hluku poté, co je dokončeno elektrické vedení.
- Když je test u konce, připojte ohebnou odtokovou hadici k výstupnímu otvoru na vnitřní jednotce.

POZOR

Dodávaná ohebná hadice nesmí být ohýbána ani kroucena. Ohnutá nebo zakroucená hadice může mít za následek únik vody.

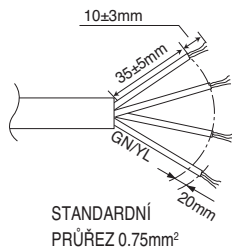


Připojení elektrických kabelů

- Otevřete kryt ovládací skříně a připojte kabely dálkového ovládání a napájení vnitřní jednotky.
- Pro propojení vnitřní a venkovní jednotky je nutné odstranit kryt ovládací skříně. (Uvolněte šrouby (1))
- Pro uchycení kabelu použijte kabelovou příchytku.

⚠ POZOR

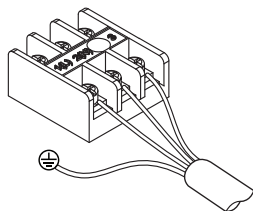
Propojovací kabel připojený k vnitřní a venkovní jednotce by měl splňovat následující specifikace (Toto zařízení by mělo být vybaveno soupravou kabelů vyhovujících národním předpisům.)



Je-li napájecí kabel poškozen, je nutné jej nahradit speciálním kabelem nebo vedením dostupným u servisního výrobce.

⚠ POZOR

Napájecí kabel zapojený k jednotce by měl být vybrán podle následujících specifikací



Při instalaci silových kabelů je třeba dodržovat bezpečnostní předpisy.

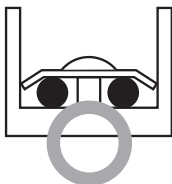
Pro připojení kabelů k silové svorkovnici používejte kulaté lisovací svorky.



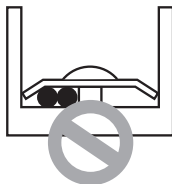
Pokud nejsou k dispozici, postupujte podle níže uvedených pokynů.

- Ke svorkovnici nepřipojujte vodiče odlišného průřezu.
(Úbytek na vedení může způsobit nadměrný ohřev.)
- Při zapojování vodičů stejného průřezu postupujte podle níže uvedeného obrázku.

Připojte kabely stejného průřezu k oběma stranám.



Nesmí dojít k zapojení obou k jedné straně.



Nesmí dojít k zapojení kabelů různých průřezů.

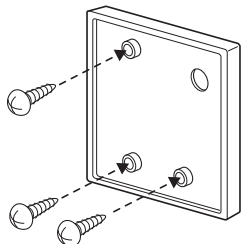


- K zapojení použijte určené silové vodiče a pevně je utáhněte, aby nedocházelo k vnějšímu tlaku na svorkovnici.
- K utažení šroubů svorek používejte vhodný šroubovák. Malý šroubovák může poškodit hlavu šroubu a nedosáhne se spolehlivého utažení.
- Nadměrné utažení šroubů ve svorkovnici může vést k jejich prasknutí.

Montáž kabelového dálkového ovládání

1. Na místo, kam si přejete namontovat dálkové ovládání, umístěte držák a pevně jej přimontujte pomocí dodaných šroubů.

- Držák umístěte tak, aby se neprohýbal. V opačném případě by mohlo dojít ke špatnému nastavení dálkového ovládání. Pokud máte k dispozici podkladovou elektroinstalační desku, pevně k ní držák dálkového ovládání připevněte.

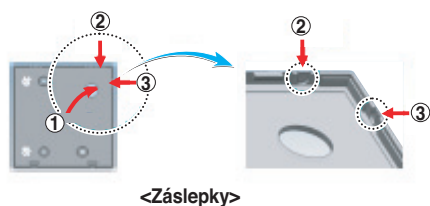


2. Kabel dálkového ovládání lze namontovat do tří směrů.

- Směr upevnění kabelu: otvor podkladu pro uchycení ke zdi, otvor nahore, otvor na pravém boku.
- Pokud chcete kabel dálkového ovládání vést boky panelu (směrem nahoru anebo doprava), odstraňte nejdříve příslušné záslepky.

※ Záslepky průchodů odstraňte dlouhým špičatým předmětem.

- ① Podklad pro uchycení na povrch zdi
- ② Záslepka horního otvoru
- ③ Záslepka pravého otvoru



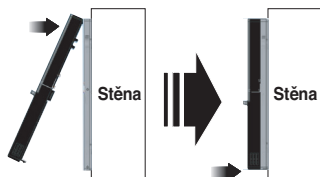
3. Dálkové ovládání upevněte do horní části držáku namontovaného na zdi (viz obrázek). Poté do držáku zatlačte spodní část dálkového ovládání.

- Mezi dálkovým ovládním a držákem (jeho vrchní a spodní, levou a pravou stranou) neponechávejte mezeru.

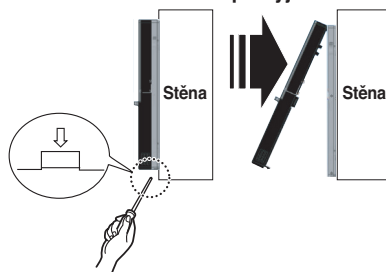
Při vyjímání dálkového ovládání z držáku (viz obrázek) vložte do otvoru na spodní straně šroubovák a s jeho pomocí dálkové ovládání vyjměte (otáčejte šroubovákem po směru hodinových ručiček).

- Na držáku jsou dva samostatné otvory. Každý samostatně oddělejte.
- Dávejte pozor, abyste při vyjímání dálkového ovládání nepoškodili vnitřní části zařízení.

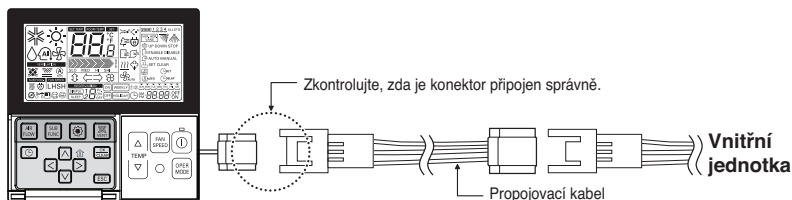
<Pořadí při připojování>



<Pořadí při vyjímání>



4. Vnitřní jednotku a dálkové ovládání propojte kabelem.



5. Pokud je vzdálenost mezi vnitřní jednotkou a dálkovým ovládáním větší než 10 m, použijte prodlužovací kabel.

⚠ POZOR

Nevsazujte kabelové dálkové ovládání do zdi.

(Mohlo by dojít k poškození teplotního čidla.)

Nepoužívejte kabel delší než 50 m.

(Mohlo by docházet k chybám při komunikaci.)

- Při připojování prodlužovacího kabelu zkontrolujte orientaci připojení konektorů na obou stranách kabelu.
- Pokud položíte prodlužovací kabel obráceně, konektory nebude možno propojit.
- Technické údaje k prodlužovacímu kabelu: 2547 1007 22# 2 jádro 3 stíněný 5 nebo vyšší.

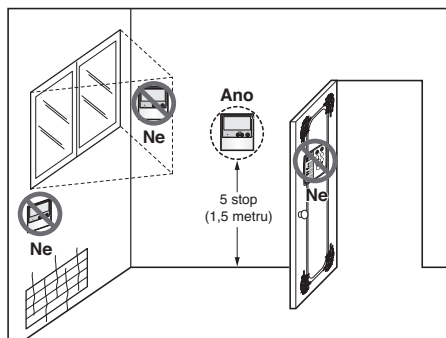
Montáž kabelového dálkového ovladače

- Vzhledem k tomu, že teplotní snímač se nachází v dálkovém ovládání, panel dálkového ovladače by měl být namontován v místě, kde bude chráněn před přímým slunečním světlem, vysokou vlhkostí a přímým studeným větrem, aby byla zachována správná teplota v místnosti.

Dálkové ovládání namontujte asi 1,5 m nad zem, na místo s dobrým oběhem vzduchu a průměrnou teplotou.

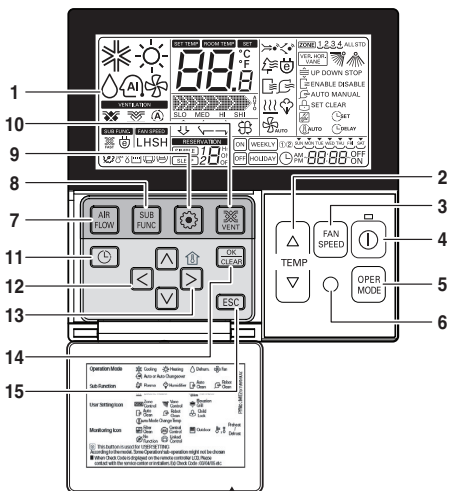
Nemontujte dálkové ovládání na místa, kde by na ně mohly mít vliv:

- Průvan nebo mrtvé body za dveřmi a rohy.
 - Horký nebo studený vzduch z větracích otvorů.
 - Využívané teplo ze slunce nebo přístrojů.
 - Skryté potrubí a komíny.
 - Nekontrolovaná místa jako vnější zeď za dálkovým ovladačem.
 - Dálkové ovládání je vybaveno sedmidílným LED displejem. Pro správné zobrazení LED displeje dálkového ovladače musí být dálkový ovladač namontován správně podle Obr. 1.
- (Standardní výška je 1,2 – 1,5 m od úrovně podlahy.)




Obr. 1 Typická umístění dálkového ovladače

Popis a funkce kabelového dálkového ovládání (příslušenství)



Na vnitřní stranu dvířek umístěte informační štítek.
Zvolte prosím příslušný jazyk pro vaši zemi.

1. Displej zobrazení provozu
2. Tlačítko pro nastavení teploty
 - Neslouží k nastavení teploty v místnosti, ale k nastavení teploty vypouštěného vzduchu.
3. Tlačítko pro nastavení rychlosti ventilátoru
 - Rychlost ventilátoru má 3 úrovně.
 - Nejnižší a prostřední úroveň jsou stejné
4. TLAČÍTKO ON/OFF
5. Tlačítko pro výběr provozního režimu
6. Příjemce bezdrátového dálkového ovládání
 - Některé výrobky bezdrátové signály nepřijímají.
7. Tlačítko pro nastavení proudění vzduchu
8. Tlačítko podfunkce
9. Tlačítko nastavení funkce
10. Tlačítko ventilace
11. Tlačítko pro nastavení časovače
12. Směrová tlačítka (nahoru, dolů, doleva, doprava)
 - Chcete-li zjistit pokojovou teplotu, stisknete tlačítko .
 - Není tu žádné ovládání teploty místnosti.
 - V případě jednotky sání čerstvého vzduchu se zobrazuje pouze teplota v okolí dálkového ovládání.
13. Tlačítko pokojové teploty
14. Tlačítko Nastavení/Storno
15. Tlačítko Konec

* V závislosti na typu výrobku nemusí být některé funkce dostupné.

* Pokud není připojeno kabelové dálkové ovládání, budou na displeji zobrazeny podivné hodnoty pokojové teploty.

Model : PQRCVSL0 (černá barva)
PQRCVSL0QW (bílá barva)

Nastavení DIP přepínače

	Funkce	Popis	Nastavení na VYPNUTO	Nastavení na ZAPNUTO	Výchozí
SW1	Komunikace	Není dostupné (výchozí)	-	-	Vypnuto
SW2	Cyklus	Není dostupné (výchozí)	-	-	Vypnuto
SW3	Skupinové ovládání	Výběr typu řídicí nebo podřízená	Řídicí	Podřízená	Vypnuto
SW4	Režim Suchý kontakt	Výběr režimu Suchý kontakt	Kabelové/Bezdrátové dálkové ovládání Výběr režimu ručního nebo automatického provozu	Automatický	Vypnuto
SW5	Montáž	Stálý provoz ventilátoru	Ukončení stálého provozu	-	Vypnuto
SW6	Zapojení topného tělesa	Není dostupné	-	-	Vypnuto
SW7	Zapojení ventilátoru	Výběr vazby ventilátoru	Zrušení zapojení	Provoz	Vypnuto
	Výběr lamely (konzole)	Výběr horní/spodní lamely	Horní + dolní lamela	Pouze horní lamela	
	Výběr oblasti	Výběr tropické oblasti	Obecný model	Tropický model	
SW8	Atd.	Náhradní	-	-	Vypnuto

